

Newsletter articles – Spanish Version – July 2004-08-13

Determinar el potencial del personal nacional (*Pinpointing national staff potential*)

La clave del éxito en el desarrollo del personal contratado nacionalmente está en un sistema de evaluación eficaz para analizar y gestionar su rendimiento, según la opinión expresada por las agencias de ayuda durante el sexto seminario de la Red de Personal de Emergencia (Emergency Personnel Network), celebrado recientemente en España.

El tema de la conferencia: “En Busca de la Igualdad: La Gestión y Desarrollo del Personal Reclutado Nacionalmente” atrajo a agencias humanitarias de Europa, América, Australia y Zimbabue.

La mayoría de las agencias que asistieron al seminario manifestaron que hacían muy poca o ninguna distinción entre el personal internacional y el contratado nacionalmente (Nationally Recruited Staff, NRS) en áreas tales como la adjudicación de presupuestos de aprendizaje o la asignación de puestos de trabajo, pero sólo un reducido número de ellas contaban con una política coherente para responder a las necesidades de desarrollo del personal nacional.

Si bien en principio existe una política de igualdad de oportunidades para todo el personal al solicitar puestos de trabajo, la mayoría de las agencias tienen a muy poco personal nacional desempeñando cargos importantes. Isabelle Prin, de Handicap International, explicó que su organización tiene en marcha, con carácter experimental, un programa de promoción a escala regional para el personal contratado nacionalmente, con el propósito de minimizar el choque cultural y facilitar su transición hacia funciones de mayor alcance internacional.

Tratar al personal con imparcialidad, prosiguió Prin, no quiere decir considerarles a todos iguales, sino tratarles según los mismos principios; esta afirmación fue respaldada por un ex cooperante reclutado nacionalmente, que asistió a la conferencia, con un llamamiento en favor del lema: “Hagan que me sienta importante” (MMFI- Make Me Feel Important).

Marc Flegenheimer, del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), subrayó la opinión de su organismo de que, dadas las condiciones políticas y de seguridad personal, un responsable neutral estaría en mejor posición para comentar sobre la situación local. Aunque mantiene su compromiso hacia el desarrollo del personal nacional, el

CICR considera al personal contratado nacional e internacionalmente como dos grupos diferentes pero complementarios, cuyas diversas aportaciones se esfuerza en reconocer.

El debate puso de relieve aquellas áreas en las que el personal contratado nacionalmente no recibe la misma atención que sus colegas internacionales: tales como formación sobre seguridad y recopilación de datos.

Durante las discusiones se intercambiaron múltiples experiencias e ideas sobre mejoras y formas de acción, que se publicarán en agosto en el portal <http://www.RedR.org/eprn/>

Informe elaborado por Jonathan Potter y Ben Emmens

Manuales para ayudar al personal de RH (*Handbook help for HR staff*)

Un proyecto paneuropeo en el que participó People in Aid, destinado a mejorar la calidad de la gestión de RH en el sector humanitario, ha producido dos manuales

El primero, "Entender los RH en el Sector Humanitario", realiza una evaluación de las influencias externas e internas que afectan a los recursos humanos: desde la asociación entre agencias y el terrorismo a las exigencias de los donantes y el papel del voluntariado, y sugiere:

- *Que las agencias de cooperación colaboren más estrechamente entre sí y con otros grupos de ayuda a emergencias para proteger al personal.
- *Que las agencias aboguen por una mejor gestión del personal, internamente y ante las fuentes de financiación.
- *Que entender a otras agencias y colaborar con ellas ahorra vidas, tiempo y dinero.
- *Que la evaluación de las necesidades del personal debe ser un factor inicial clave en la planificación de las respuestas a situaciones de crisis.
- *Que las agencias den mayor prioridad a las necesidades del personal reclutado nacionalmente.

El segundo manual es una guía práctica para aquellos que aspiran a mejorar la calidad de la gestión de sus recursos humanos, con tres temas clave: reclutamiento y selección, empleo y gestión, y retención y desarrollo profesional del personal. Contiene estudios monográficos y orientación sobre gestión de RH, como:

- *Iniciación, *briefing* y *debriefing* eficaces.

- *Hacer uso de registros para el reclutamiento.
- *Gestionar el rendimiento del personal.
- *Identificar las necesidades de formación.
- *Crear una política de seguridad.
- *Técnicas de entrevista.
- *Beneficios del personal.
- *Evaluaciones.

El Director Ejecutivo, Jonathan Potter, declaró: “Estos manuales ofrecen a las agencias perspectivas esenciales, cuyo impacto se traducirá en mejoras en el reclutamiento, la gestión y el apoyo de su personal”.

Los manuales, producidos con la ayuda de ECHO y de Development Corporation Ireland, están a la venta en versión inglesa al precio de 35€ ó £25 por los dos ejemplares. También se pueden obtener en versiones española y francesa, en formato pdf. Puede solicitarlos por e-mail dirigiéndose a Christine Mallinson: christine@peopleinaid.org

Cómo identificar factores de riesgo en la protección de menores (*How to identify risk factors in child protection*)

Un taller sobre protección de menores, organizado por People in Aid y coordinado por el Director de Protección de Menores de Save the Children, Paul Nolan, atrajo a una treintena de participantes que debatieron el papel de los RH en la reducción del riesgo de abusos en las ONG.

Su propósito era ayudar a los profesionales de RH de las ONG y a otros involucrados en los procesos de RH a considerar la naturaleza del abuso de menores, identificar los factores de riesgo en el reclutamiento de personal que represente un peligro potencial para la infancia, estudiar los posibles modos de operación de abusadores potenciales y sus implicaciones para los RH, y examinar soluciones prácticas de RH, medidas y mecanismos para reducir el riesgo de abusos en las ONG.

Dado que el taller tenía el propósito de ayudar a los participantes a desarrollar mayor confianza para enfrentar cuestiones sobre protección infantil, ¿lo logró? Annie Broadbent, Directora de Formación y Desarrollo de Empleo de Christian Aid, se mostró muy positiva.

Desde su perspectiva de gestora, nueva en el sector de las ONG e interesada en aprender sobre los temas fundamentales que afectan a estas organizaciones, dijo que el taller: “Proporcionó la plataforma más eficaz para conseguir estos objetivos”, y que la oportunidad para el debate, el intercambio de ideas y el estudio de alternativas, resultó “inestimable”.

Broadbent añadió: “Fue en los debates sobre los escenarios potenciales donde se produjo una verdadera concienciación. Cada individuo tuvo algo que aprender de las experiencias de los otros miembros del grupo”.

“Me llevé un montón de ideas y excelentes notas para su posterior lectura, incluida una guía práctica sobre el papel de los RH en la protección de menores. Me alertó. ¿Aprendí? Sí. ¿Recomendaría este taller a mis colegas del sector? Definitivamente”.

Otros recursos, en material impreso o en la red, sobre protección de menores:

El Papel de los RH en la Protección de Menores (The Role of HR in Child Protection): Una Guía Práctica. Escrita por Paul Nolan, Director de Protección de Menores de Save the Children Fund UK, para el taller sobre protección de menores celebrado recientemente, trata de los riesgos y otras cuestiones relacionadas con el abuso de menores en las agencias internacionales de cooperación y ayuda al desarrollo, sugiere medidas a adoptar para crear una agencia “segura para los niños” y ofrece herramientas útiles para el reclutamiento y la selección de personal. Solicítelo a People in Aid: £7.50 para los socios; £10.00 para los no afiliados.

Sentar Estándares (Setting the Standard). Esta iniciativa forma parte de un enfoque común adoptado por las ONG internacionales sobre protección de menores y ofrece cuantiosa y útil información para proteger a los menores de daño y abusos. Al hacer explícito lo que se espera de la protección de menores, Setting the Standard proporciona una referencia para medir y auditar las prácticas. <http://www.settingthestandard.info/>